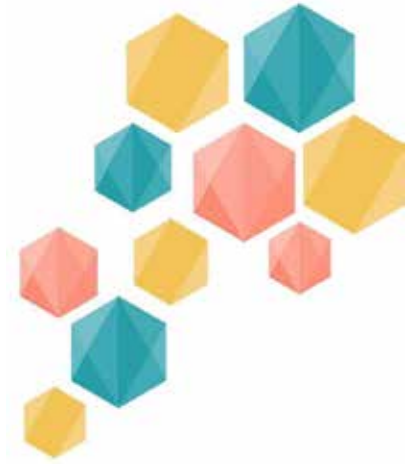




Centre Socio Culturel
ARTHUR RIMBAUD

VOYELLES

Bulletin d'information et de communication



EDITO

Quelques jours après la victoire des bleus, je vous souhaite, chers usagers, un été «la tête dans les étoiles». Petits et grands, consultez les programmes du centre pour vous évader, vous amuser, vous perfectionner, créer, partager, maintenir la forme... Il y en a pour tous les goûts, à tarif très **réduit**.

Humilité, solidarité, goût de l'effort ont animé la très jeune équipe de France pendant leur beau parcours. Que ces valeurs nous animent au quotidien. Que ce triomphe de la jeunesse soit un exemple pour la plus jeune génération et les autres.

La solidarité a été pleinement vécue par Georges Saur, fidèle bénévole pendant 8 années dans l'activité linguistique. Les membres du bureau et la direction le remercient très chaleureusement pour cet indéfectible engagement. Qu'il puisse susciter d'autres engagements bénévoles afin que, dès la rentrée, les équipes mixtes «bénévoles-permanents» puissent répondre à tous les besoins des habitants de notre territoire.

Bel été à tous !

Un été qui bouge chez les seniors !

Le centre Arthur Rimbaud organise de nombreuses sorties et activités pour les seniors tout au long de l'été. Des sorties variées et originales sont programmées chaque semaine comme la visite de Colmar en barque, le plan incliné d'Arzwiller ou encore la visite de la bibliothèque humaniste de Sélestat. Ils pourront également partager des repas, barbecues et petits déjeuners afin de se retrouver pour un moment convivial. Bref, un programme qui sent bon les vacances !

L'activité physique n'est pas en reste. La marche nordique continue tous les lundis matins de 8h30 à 9h45 au tarif de 2€ - rdv à la piscine plein air.

Nous avons également le plaisir d'accueillir un nouvel atelier autour de l'équilibre à partir du 6 juillet. Ce dernier se veut connecté. En effet, les participants auront, au début et à la fin du cycle, une montre connectée afin de se rendre compte de leur activité physique et d'apprécier leur progression entre le début et la fin du cycle. Ils feront ensuite des exercices pour travailler leur équilibre et prévenir les chutes. Cet atelier est gratuit et animé par l'association Siel Bleu. Les séances auront

lieu le vendredi de 14h00 à 15h00.

La gym douce prend ses quartiers d'été et redémarrera dès la rentrée de septembre les mardis matins et jeudis après-midi - rdv mardi 4 septembre !



AGENDA

Vendredi 6 juillet :

Démarrage des ateliers seniors «équilibre connecté»
- ouvert à tous

Lundi 16 juillet :

Contes du monde

16 et 17 juillet :

Escapade camping/rando

Mercredi 18 juillet :

Atelier Artistique Ambulant

Mardi 24 juillet :

Contes du monde

Mercredi 25 juillet :

Ciné plein air à Niedernai

Vendredi 27 juillet :

Summer Party au parc de la Léonardsau

Vendredi 27 juillet :

Don du sang

Mercredi 1er août :

Contes du monde

7 et 8 août :

Escapade Tépacap

Jeudi 9 août :

Contes du monde

20 et 21 août :

Escapade canyonig/via ferrata

Mardi 21 août :

Atelier Artistique Ambulant

Mercredi 22 août :

Ciné plein air à Innenheim

Mercredi 31 août :

Fête de fin d'été

Des vacances autrement !

Cet été, cap sur les escapades ! Afin que les jeunes et les enfants puissent découvrir de nouveaux horizons et s'échapper quelques instants de leurs habitudes quotidiennes, l'équipe d'animation leur propose plusieurs escapades. Du 19 au 20 juillet et du 23 au 24 août : fun boat/paddle à Marckolsheim ; du 7 au 8 août : Tépacap à Bitche ; du 20 au 21 août : canyoning/via ferrata. Des escapades sont également proposées chaque semaine dans le programme multiactivités de l'accueil de loisirs collégiens (canyoning, visite de mines, parc aventure, cani-rando, Pierre Percée, rafting/hydrospeed, Laguna).

Très prisées des publics, les sorties seront également au rendez-vous avec un créneau hebdomadaire par tranche d'âges mais également des sorties familiales.

Et pour ceux qui préfèrent rester près de chez eux, des animations de rue entièrement gratuites sont organisées quotidiennement de 16h à 19h dans un des villages de la communauté de communes et dans un quartier d'Obernai.

Pour compléter ces programmes :

- 8 rendez-vous contes en plein air avec des conteuses professionnelles : le mardi 10 juillet à 18h à Innenheim,

le mercredi 11 juillet à 18h à Krautergersheim, le jeudi 12 juillet à 18h à Bernardswiller, le vendredi 13 juillet à 18h à Meistratzheim, et les lundi 16 juillet, mardi 24 juillet, mercredi 1 août, jeudi 9 août et vendredi 24 août à 18h à Obernai ;
- 4 rendez-vous artistique avec Valoo et son Atelier artistique Ambulant (A.a.A) : à Obernai les 18 juillet et 21 août de 16h à 19h, le 20 août à Niedernai de 16h à 19h et le 22 août à Krautergersheim de 16h à 19h.

- 2 ciné plein air : le 25 juillet dès 19h à Niedernai et le 22 août à Innenheim
Pour clôturer ce programme dense, une fête de fin d'été se déroulera le vendredi 31 août de 16h à 21h au Centre Arthur Rimbaud : parc mobil accrobranche, baby foot humain, atelier artistique, animations, contes, buvette et petite restauration.

A vos agendas !



Formations multimédia

Les formations informatiques se poursuivent pendant l'été, tout comme les permanences-conseils en informatique les mercredis de 17h à 19h.

Voici les formations proposées cet été :

- Lundi 16 et jeudi 17 juillet de 13h30 à 15h30 : Découverte d'Internet (navigation web, envoi d'emails et sécurité).

- Lundi 6 et jeudi 9 août de 13h30 à 15h30 : Apprenez à utiliser Libre Office. Au programme : traitement de texte, tableur et présentation.

- Lundi 20 et jeudi 23 août de 13h30 à 15h30 : Initiation à la photo numérique

et à la gestion des photos au travers de quelques logiciels de retouches simples.
Tarif : 24 €/formation
Inscription à l'accueil.



Un grand merci !

Le centre Arthur Rimbaud remercie ce mois-ci Georges Saur, professeur bénévole de Français Langue Etrangère (FLE), qui a, durant huit années, accompagné des apprenants dans leur découverte de la langue. Cet ancien professeur de collège a accepté de répondre à quelques questions.

Pouvez-vous vous présenter ?

Je m'appelle Georges, je suis né le 23 avril 1942 à Oberhergheim dans le Haut-Rhin. C'était donc au milieu de la guerre ! Je me souviens des murs qui tremblaient lors de la Libération par les Américains, d'une maison en feu, mon premier incendie... Je suis le cinquième d'une fratrie de neuf enfants. Intéressé par la transmission de connaissance, j'ai été professeur de français dans des collèges de 1969 à 2002. J'ai notamment enseigné une vingtaine d'années à Haguenau.

Avez-vous des musiciens, des poètes favoris ?

En poésie, j'aime beaucoup Hugo et Baudelaire. J'apprécie également les poèmes de Jacques Prévert qui parvient à transmettre des messages forts en les rendant compréhensibles par tous. Pour ce qui est de la musique, j'aime particulièrement Schubert, Chopin, les opéras de Mozart... Et Stravinsky, qui est un compositeur plus moderne.

Aimez-vous voyager ?

Je n'ai pas de pays favori, mais avec ma femme nous aimons voyager là où nous avons des amis. Nous sommes ainsi allés à Washington, en Espagne, en Grèce, en Thaïlande... Voyager chez des amis permet d'en apprendre plus sur le pays, même si on ne fait



pas le même programme que tous les touristes ! Partager le quotidien et la façon de vivre est selon moi quelque chose d'important dans un voyage.

Qu'est-ce qui vous a poussé, malgré votre retraite, à donner des cours de français au centre Arthur Rimbaud ?

C'est très simple : il ne peut pas me venir à l'esprit de rester à la maison, sans rien faire. Donner des cours permet de créer des contacts et de se rendre utile. J'ai commencé cette activité en 2011 en donnant des cours d'initiation à la musique classique : histoire de la musique, histoire des genres musicaux. Ces cours ont duré une année, et ils se déroulaient essentiellement avec des apprenants en FLE qui étaient déjà au niveau avancé, ce qui leur permettait de bien comprendre les cours. Nous sommes partis du Moyen-Age pour finalement arriver au XXème siècle, en abordant plusieurs thématiques, comme par exemple l'imitation de la nature dans la musique. Les cours de

FLE fonctionnaient depuis des années déjà, je m'y suis donc intégré. J'ai fonctionné par paire d'années : je prenais en charge un groupe moyen, puis je le gardais l'année suivante en tant que groupe avancé.

Quelles sont les principales difficultés rencontrées dans l'apprentissage de la langue ?

Les difficultés sont parfois liées à l'éducation. Certains apprenants ont déjà fait des études : pour ceux-là, c'est facile, ils savent apprendre. D'autres ont fait peu d'études, voire parfois pas du tout. Pour ceux-ci, c'est souvent plus difficile : il faut les remettre sur les rails, en quelque sorte.

Quels ont été vos objectifs pendant ces années de cours ?

D'emmener les apprenants le plus loin possible, bien sûr ! J'ai toujours travaillé avec des livres, mais ils ne font pas tout. Les exercices permettent de ne pas passer à côté de choses importantes, mais la conversation est aussi importante. On peut discuter de tout et

de rien, partir d'un mot, dessiner au tableau ou mimer pour faire comprendre ce qu'il veut dire, il faut beaucoup jouer, faire du théâtre. Les apprenants ont des dictionnaires, électroniques ou papiers, qui peuvent les aider, mais je ne leur demande jamais d'aller les consulter. Je leur dis « si vous voulez, vous pouvez chercher », mais pour moi, ce n'est pas essentiel.

Qu'est-ce que ces années vous ont apporté personnellement ?

Cela m'a fait connaître beaucoup de monde ! Je pense entre 70 et 80 personnes de toutes les origines que j'ai connues. Certaines venaient très régulièrement, d'autres sont venues à quelques cours en début d'année puis quelques cours en fin d'année. Cela dépend de différents événements : des femmes ont eu des enfants, des personnes ont trouvé du travail, un petit peu grâce à l'apprentissage du français. A partir du moment où l'on maîtrise le vocabulaire et la langue, on trouve plus facilement du travail.

Que conseillerez-vous à votre succession, qui va prendre le relais ?

Je pense qu'il est impossible de « zapper » la grammaire et le vocabulaire de base, parce qu'il y a des choses primordiales à connaître pour pouvoir construire des phrases. Sinon, la communication reste très basique :

des infinitifs, pas de liaison... Il y a des conjugaisons, il faut les connaître. Mais après, la vie doit entrer là-dedans : dès que les apprenants peuvent partager, il faut les encourager à le faire. Mes cours commencent toujours avec « qu'est-ce que vous avez fait hier ? » ou « qu'est-ce que vous allez faire la semaine prochaine ? ». Pendant les cours, on peut discuter de leur vie et de la nôtre. Par exemple, il n'y a pas très longtemps, il était question de la mort : le cercueil, la tombe, l'incinération... Alors on pose la question « comment

ça se passe dans votre pays ? Est-ce que l'incinération existe ? Comment se passe l'enterrement ? ». C'est un exemple, mais il y a beaucoup d'autres choses de la vie dont nous pouvons discuter. Je considère d'ailleurs qu'un cours ne peut être réussi que si l'assemblée rit au moins une fois !

Quel est votre plus beau souvenir du centre Arthur Rimbaud ?

Je pense qu'il s'agit des sorties avec les apprenants. Nous avons ainsi visité Strasbourg, Rosheim, ou encore l'Ecomusée...

Cette année, je me suis beaucoup impliqué dans l'accueil de deux familles irakiennes grâce à l'association « La Main tendue 67 », et notamment le suivi de six jeunes réfugiés. Cela restera pour moi un souvenir très fort.

Qu'allez-vous faire de votre temps libre, maintenant que vous partez à la retraite pour de bon ?

Je m'intéresse à tout ce qui est artistique. J'ai un groupe de chorale que j'anime depuis 25 ans maintenant, tous les lundi soir qui s'appelle « Voix du Piémont ». J'ai eu

des groupes qui chantaient de la musique classique, et d'autres de la musique plus contemporaine. J'aime également beaucoup la peinture et la sculpture : je fais partie de l'association « Art'ist » qui rassemble les artistes d'Obernai et de Gegenbach. L'une de mes œuvres est d'ailleurs exposée actuellement dans une forêt près de Gegenbach, j'ai dû la créer avec des matériaux résistants à la pluie, au vent...

interview réalisée par
Clémentine Kerampran
stagiaire FLE

Summer Party et Fête de fin d'été

Cet été, le Centre Arthur Rimbaud vous propose deux grands rendez-vous à ne pas manquer !

En famille ou entre amis, venez passer un bon moment au Parc de la Léonardsau, **vendredi 27 juillet dès 18h**, pour la 2ème édition de notre Summer Party. L'équipe d'animation vous invite pour une soirée festive et estivale. Les animateurs proposeront aux enfants et aux familles différents ateliers : maquillage, échasses urbaines, initiations sportives et artistiques. Buvette et petite restauration sur place. Entrée libre.

Et pour finir l'été en beauté, notre équipe d'animation vous invite à participer à notre fête de fin d'été, **vendredi 31 août de 15h à 22h**. Nous vous proposerons des jeux géants et sportifs, un parcours accrobranche, des ateliers, une rétrospective photos et un barbecue. Rdv au parking Charles de Gaulle jouxtant le centre. Entrée libre.



Centre socio culturel
**ARTHUR
RIMBAUD**
Juillet-août 2018

Directeur de publication : Roger Mauvilly - Responsable de publication : Claire Halter
Ont participé à la publication : Rosalie, Sandra, Louis, Clémentine, Claire
Publication : Centre Socio Culturel Arthur Rimbaud - 2 avenue de Gail - 67210 Obernai
Tél. : 03 88 95 01 24 - Mail : info@cscarimbaud.com - Site : obernai.centres-sociaux.fr
www.facebook.com/cscarimbaud